

ION MUREȘAN

***Vers a költészetéről***

*Madárijesztőhöz gyűjtöttem a rongyot egész életemben.  
El nem felejttem az ágy alá bújva töltött napokat  
ahol művemet tökélyre vittem,  
az ócska cipők kupacát melynek  
nekivettem fejem ha elnyomott az álom  
ám most hogy bevégeztem  
a fényt kioltva éjről éjre  
csupán a gondolattól hogy ott van  
üvöltöni kezdek félelmemben.*

***A nagy hangár építéséről***

*Ezüst karosszékben mélézok reggelente  
a sárgás fal tövén gyöngéden beszélek rólatok  
s mondom:  
felejtsetek el a fekete bort  
amit ígértem.*

*Ezüst karosszékben mélézok reggelente  
s majdhogynem arra gondolok, egy poros évszak teljében  
barátom kertjei a vizek mélyére szálltak ?  
Majd arra: ügyel-bajjal járó dolog lesz megépíteni  
az óriás hangárt az óceán partján.*

***Ablakból***

*Ha a Városba eljutunk egyszer, valahára,  
látod majd te is, miként csapódnak szét a zsalugáterek  
s mint szórják utcára az asszonyok  
a vacsoraasztaltól megmaradt angyalszárnyat.*

**Kenéz Ferenc fordításai**